

# intramuros

le guide 2005

une sélection de

# 300

adresses

# design paris

6€

## Bilingue français anglais

Canada	7,75\$	Italie	6,20€
Belgique	6,20€	Maroc	54Dh
Dom	6,20€	Portugal	6,20€
Grèce	6,60€	Suisse	9,60Fs

M 06638 - 6 H - F : 6,00 € - RD





Ligne Pipa, design Rena Dumas  
Paravent en poirier tendu de cuir de vache Ardennes,  
pliant en poirier et toile "H"



Salle de bains de l'hôtel de Sers

## hermès

La maison Hermès, vénérable par son histoire, est bien en selle dans la modernité. Aujourd'hui, elle s'entoure de nombreux talents de créateurs pour perpétuer le savoir faire de ses artisans. C'est à l'agence RDAI, dirigée par Rena Dumas, qu'est confié l'aménagement de tous les magasins Hermès dans le monde. Le plus récent, l'immeuble de onze étages conçu à Ginza, Tokyo, par l'architecte Renzo Piano combine les codes maison dans une euphorie carrée de luxe et de lumière. Symbole d'élégance, marque ferrée inoxydable, Hermès avance en proue du Faubourg.

*The Hermès House, with its venerable history, is resolutely turned toward modernity. Today, Hermès surrounds itself with numerous talent creators in order to perpetuate its artisans' know-how. The interior decoration of Hermès stores worldwide is entrusted to the RDAI agency run by Rena Dumas. The latest addition is the 11 story building in Ginza, Tokyo designed by Renzo Piano that blends the traditional symbols associated with Hermès in a universe of luxury and light. Hermès remains an icon of elegance and a cast iron brand.*

### hermès

24, rue du Faubourg Saint-Honoré 75008 Paris  
tél. 01 40 17 47 17  
métro Concorde  
www.hermes.com

## hôtel de sers

Lumière modulable, meubles bas en bois de rose fleuris d'orchidées, le Queen Elisabeth devient l'hôtel de Sers, un projet de l'architecte Thomas Vidalenc. L'ancien antre haussmannien du marquis de Sers est un blason redoré 4 étoiles. Nouveau souffle au luxe neutre de tonalités calmes et contemporaines, la mutation des lieux s'opère en pyramide : cinquante-deux chambres surmontées de quatre suites dont deux panoramiques.

*Adjustable lighting, low furniture in rosewood decorated with orchids, the Queen Elisabeth has become the Hôtel de Sers, a project brought to fruition by architect Thomas Vidalenc. The former Haussmannian pied à terre of the Marquis de Sers has become a splendid four-star hotel, adding a new dimension to neutral, calm and contemporary luxury. A pyramid of 52 rooms topped by four suites, of which two have panoramic views.*

### hôtel de sers

41, rue Pierre 1<sup>er</sup> de Serbie 75008 Paris  
tél. 01 53 23 75 75  
métro Georges V ou Alma-Marceau  
www.hoteldesers.com